

Santiago de Cali, Colombia, junio 15 de 2010

DAVID SEMPLAU

NUEVA CONCIENCIA

ESPAÑA

REF: ENVÍO DE INFORMACIÓN

Cordial saludo.

Somos Tulio E. Tascón P. (Ing. Agrónomo) y Alfredo Ospina A. (Ing. Agrónomo), coautor y miembro del comité editor, respectivamente, del libro **“Pensamientos y experiencias: aportes a la agroecología colombiana”** (varios autores, 377 páginas, cuatro capítulos, Acasoc, mayo de 2003, ISBN 958-33-4722-1).

En diciembre de 2003 la Universidad Nacional de Colombia, Sede Palmira, publicó el libro **“Agricultura y ambiente”**, con autoría de MARTÍN PRÁGER M. y EFRAÍN ESCOBAR G. (279 páginas, cinco capítulos, ISBN 958-33-5637-9 y su respectivo código de barras).

En marzo de 2004 detectamos el presunto plagio de dos artículos del libro original **“Pensamientos y experiencias: aportes a la agroecología colombiana”** en el libro **“Agricultura y ambiente”**, lo cual denunciarnos ante la Universidad Nacional de Colombia, Sede Palmira. De acuerdo con nuestra inspección, los dos artículos que presuntamente fueron plagiados por **“Agricultura y ambiente”**, en 39 páginas, donde se desconoció el nombre de los autores originales y posiblemente se presentan numerosas alteraciones.

El año anterior y este año (2009 y 2010), por nuestra iniciativa, medios y tiempo estudiamos nuevamente el libro **“Agricultura y ambiente”** y detectamos otras presuntas violaciones al derecho de autor.

En documento anexo enviamos un aparte del artículo **“Innovación educativa y motivación para el aprendizaje en la educación infantil y primaria”**, publicado en el año 2000 por Nueva Conciencia.

Casi tres años después, en diciembre de 2003, la Universidad Nacional de Colombia, Sede Palmira, publicó el libro **“Agricultura y ambiente”**. En el capítulo IV, Hacia una agricultura ecológica, en las páginas 170 y 171, se encuentra una copia textual del artículo mencionado (Anexo 2). El documento original no se encuentra citado en **“Agricultura y ambiente”** y tampoco figura en pie de página ni en la bibliografía de ese libro.

En la siguiente tabla enviamos un comparativo de los dos documentos:

Artículo <b>“Innovación educativa y motivación para el aprendizaje en la educación infantil y primaria”</b> . Nueva conciencia. David Sempau (2000). Páginas	Libro <b>“Agricultura y ambiente”</b> (2003), páginas 170 y 171.
--	--

<p>5 y 6.</p> <p>“3. ECOLOGÍA PROFUNDA: UN MODO DE PENSAR, UNA FORMA DE VIVIR”...</p> <p>...</p> <p>“Para la plena emergencia de un nuevo paradigma capaz de integrar lo mejor de ambas tendencias, resulta indispensable un cambio individual que preceda al cambio colectivo, cuyo cambio individual -o “camino interior” al que antes me referiré- precisará, a su vez, de un nuevo modo de pensar que conduzca a nueva forma de vivir. La perspectiva de la ECOLOGÍA PROFUNDA, escuela de pensamiento fundada por el filósofo noruego Arne Naess a principios de los setenta, nos proporciona este modo de pensar.”</p> <p>...</p> <p>... “Dentro el contexto de la ecología profunda, el reconocimiento de valores inherentes en toda naturaleza viviente está basado en la experiencia, profundamente ecológica o espiritual, de que Naturaleza y uno mismo son uno. Esta expansión del uno mismo hasta su identificación con la Naturaleza es el fundamento de la ecología profunda, como Arne Naess manifiesta claramente: ‘El cuidado (atención, respeto, delicadeza, precaución) fluye naturalmente cuando el “sí mismo” se amplía y profundiza hasta el punto de sentir y concebir la protección de la Naturaleza libre como la de nosotros mismos... Al igual que no precisamos de la moral para respirar... (igualmente) si nuestro “sí mismo”, en el sentido más amplio, abarca a otro ser, no precisamos de ninguna exhortación moral para evidenciar cuidado... Cuidamos por nosotros mismos, sin precisar ninguna presión moral... Si la realidad es como la que experimenta nuestro ser ecológico, nuestro comportamiento sigue natural y perfectamente normas de estricta ética medioambiental’. Lo que esto implica es que la conexión entre la percepción ecológica del mundo y el correspondiente comportamiento no es una conexión lógica,</p>	<p>“Un modo de pensar, una forma de vivir.”</p> <p>“Para la plena emergencia de un nuevo paradigma que nos mueva a organizarnos y actuar de forma sostenible, resulta indispensable un cambio individual que preceda al cambio colectivo, el cambio individual precisará de un nuevo modo de pensar que conduzca a una nueva forma de vivir (Labrador M., Altieri M.A., 2001).”</p> <p>“La perspectiva de la Ecología Profunda, escuela de pensamiento fundada por el filósofo noruego Arne Naess, a principios de los setenta, nos proporciona este modo de pensar. &lt;Dentro del contexto de la ecología profunda ... y uno mismo son uno&gt;.” Arne Naess complementa de la siguiente manera: ... El cuidado (Atención, respeto, delicadeza, precaución) fluye naturalmente, cuando ... normas de estricta ética medioambiental&gt;.”</p> <p>“Todo ello implica que la conexión entre la percepción ecológica del mundo y el correspondiente comportamiento no es una conexión lógica, sino psicológica. La lógica, no nos conduce, desde el hecho que somos parte integrante de la trama de la vida, a ciertas normas sobre cómo deberíamos vivir. En cambio, desde la percepción o experiencia ecológica de ser parte de la trama de la vida, estaremos inclinados al cuidado de toda naturaleza viviente. En realidad, difícilmente podríamos reprimarnos de responder de tal forma”.</p> <p>Copia casi textual, fraccionamiento de párrafos. No se cita la fuente original ni figura en la bibliografía de “Agricultura y ambiente”.</p>
---	--

sino psicológica. La lógica no nos conduce, desde el hecho de que somos parte integrante de la trama de la vida, a ciertas normas sobre cómo deberíamos vivir. En cambio, desde la percepción o experiencia ecológica de ser parte de la trama de la vida, estaremos (en oposición a deberíamos estar) inclinados al cuidado de toda naturaleza viviente. En realidad, difícilmente podríamos reprimirnos de responder de tal modo".	
--	--

Es curioso que esto suceda en un libro como "**Agricultura y ambiente**", el cual tiene dos autores, uno profesor universitario con título de doctorado, además fue un libro revisado por cinco profesionales, tres de ellos también profesores universitarios y una persona encargada de la corrección de estilo. Además el libro "**Agricultura y ambiente**" fue editado por la Universidad Nacional de Colombia, Instituto de Estudios Ambientales-Idea- y Grupo de Trabajo en Agriculturas Ecológicas.

La Universidad Nacional de Colombia es la principal institución educativa de nivel superior de este país. A pesar que "**Agricultura y ambiente**" tuvo financiación plena y fue "revisado" por personal competente (tres profesores universitarios) y haber sido "corregido" en su estilo de escritura por una profesional en literatura, al parecer, se presenta una copia casi textual de apartes del artículo "**Innovación educativa y motivación para el aprendizaje en la educación infantil y primaria**". ¿Cómo explicar algo así?

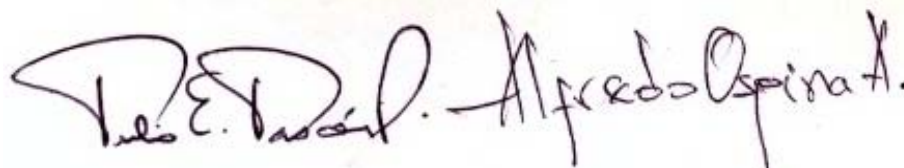
Solicitamos que Uds. mismos, Dr. Sempau y Nueva Conciencia, observen y analicen la información que les remitimos.

Nosotros, que por nuestra iniciativa hemos detectado lo dicho y por este medio se lo hacemos conocer, en nombre del equipo de autores y comité editor del libro original "**Pensamientos y experiencias: aportes a la agroecología colombiana**", de manera respetuosa les enviamos la información correspondiente.

Si lo observado por nosotros es cierto, como investigadores independientes y colombianos, lamentamos y nos avergonzamos que esto haya sucedido con una publicación de la Universidad Nacional de Colombia contra el trabajo por Uds. realizado.

Agradecemos su atención y solicitamos nos disculpen por ser mensajeros de esta información.

Atte,



TULIO E. TASCÓN P.

ALFREDO OSPINA A.

Carta a David Sempau y Nueva Conciencia, España. Junio de 2010.

[tet.agroalternativa@gmail.com](mailto:tet.agroalternativa@gmail.com)  
[alfredosp@emcali.net.co](mailto:alfredosp@emcali.net.co)  
[alfredospinante@hotmail.com](mailto:alfredospinante@hotmail.com)